

百名摄影记者

聚焦

奥林匹克

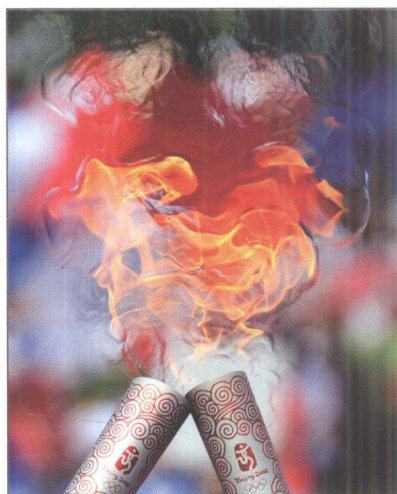
2008 OLYMPIC FOCUS



中国文联出版社

百名摄影记者

聚焦 奥林匹克
2008 OLYMPIC FOCUS



中国文联出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

百名摄影记者聚焦奥林匹克/王文澜主编.

北京:中国文联出版社,2008.11

ISBN978-7-5059-6172-2

I.百… II.王… III.①夏季奥运会-概况-2008-摄影集
②残疾人-夏季奥运会-概况-2008-摄影集 IV.G811.211-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第182757号

书 名	百名摄影记者聚焦奥林匹克
主 编	王文澜
出 版	中国文联出版社
发 行	中国文联出版社发行部 (010-65389150)
地 址	北京农展馆南里10号(100125)
经 销	全国新华书店
责任编辑	王东升
责任印制	焉松杰 王东升
印 刷	中煤涿州制图印刷厂北京分厂
开 本	889×1194 1/16
印 张	13.5
插 页	1页
版 次	2008年11月第1版第1次印刷
书 号	ISBN978-7-5059-6172-2
定 价	100.00元

您若想详细了解我社的出版物

请登陆我们出版社的网站<http://www.cflacp.com>

序

奥运和残奥的圣火已经熄灭，但是它们遗留下来的财富将会永恒。

人们无法忘记在“鸟巢”中被充分印证的奥林匹克座右铭：“更快、更高、更强”。牙买加短跑选手乌塞恩·博尔特在“鸟巢”的欢呼声中攫取了三块金牌并创造了三个新的世界记录；俄罗斯“跳高女皇”伊辛巴耶娃将女子撑竿跳的记录升高到5.05米；中国女子举重运动员刘春红改写了69公斤级的三个世界记录和奥运记录。在这次奥运会上，共有43项世界记录和132项奥运记录被打破。

在未来派建筑“水立方”里，美国游泳选手迈克尔·菲尔普斯成为现代奥林匹克运动中的第一个八金得主。

人们更无法忘记这次残奥会中运动员们表现出来的坚强和韧性。在来自147个国家和地区的约4000名残疾运动员中，24岁的南非游泳选手娜塔莉·杜-图伊托做为既参加了残奥会又参加了奥运会两个选手之一（另一个是波兰的乒乓球选手帕尔蒂卡·娜塔莉娅），创造了一个新的历史。在2001年的摩托车事故中失去了左小腿的图伊托，不仅在残奥会中赢得了五块奖牌，平了她在雅典残奥会中的奖牌数，还在奥运会中的10公里马拉松游泳比赛的25个选手中取得了第16名的好成绩。

在“同一个世界，同一个梦想”理念的引导下，本届奥运会和残奥会让很多人梦想成真。

做为主办者，怀揣着百年梦想的13亿中国人，以我们好客的传统向世人充分展示了“相互理解、友谊、团结和公平竞赛”的奥林匹克精神。

由海内外各界人士组成的150万人的志愿者团队的热情和奉献精神，也使这次奥运成为数千名运动员的特殊记忆。

而北京做为主办城市，无论在城市交通管理方面，还是环境保护意识以及为残疾人服务的理念方面，都受益良多。

这本画册纪录了2008年夏季的这两场伟大的赛事，在绕梁不绝的《我和你》与《和梦一起飞》歌声中，将它们永远地留在我们的记忆中。



朱 灵 Zhu Ling

全国政协委员
中国日报社总编辑
Member of the CPPCC
Editor-in-Chief, China Daily

2008年10月30日

Foreword

The flames of the 2008 Beijing Olympic and Paralympic Games have been extinguished – but their legacy will burn bright forever.

Most will remember the great Olympians, as they lived up to the Olympic motto of Citius, Altius, Fortius at the National Stadium, better known as the Bird's Nest.

Jamaican Usain Bolt, who thundered down the track to a triple gold and set three new world records amidst thunderous applause.

Russian Yelena Isinbayeva who soared into the skies to clear 5.05m, setting a world record in women's pole vault.

And Chinese woman weightlifter Liu Chunhong, who rewrote three world and Olympic records for the 69-kilo category.

In total, athletes broke 43 world and 132 Olympic records.

In the futuristic National Aquatics Center, also known as the Water Cube, American swimmer Michael Phelps became the first Olympian to win eight gold medals, the most in the history of modern Olympics.

Most will also cherish memories of the brilliance and tenacity displayed by the Paralympians in the 2008 Summer Paralympics.

Among the record 4,000-plus athletes from 147 countries and regions, South African swimmer Natalie du Toit, 24, made history as only one of two athletes (the other being Polish table tennis player Natalia Partyka) who competed in both the Olympics and the Paralympics in the summer of 2008. Du Toit, who lost her lower left leg in a motorcycle accident in 2001, won five gold medals at the Beijing Paralympics to equal her haul at Athens and finished 16th among 25 competitors in the 10-km open-water swimming at the Beijing Olympics.

Under the slogan One World, One Dream, the 2008 Olympic/Paralympic Games saw many dreams come true.

Above all, 1.3 billion Chinese fulfilled a 100-year dream of hosting the Games. As hosts, we not only showcased traditional Chinese hospitality but also exemplified the Olympics spirit – friendship, fair play, honor, peace and glory.

The Beijing Games drew the largest ever army of volunteers – some 1.5 million – from around the world. With their passion and dedication, they helped make the Games exceptional – along with the thousands of athletes.

By hosting the Games, Chinese have also benefited, from changes in the urban skyline, improved urban traffic management and an increased awareness of environmental protection to upgraded services for people with disabilities.

As this photo album attempts to illustrate, the two great sporting events in the summer of 2008 will live on in the memories of billions in the world, along with the lingering melodies of *You and Me* and *Flying with the Dream*.



October 30, 2008





2008年4月7日，北京奥运火炬在法国巴黎传递的过程中，27岁的中国残疾运动员金晶面对突如其来的冲击，毫不畏惧，用双手紧紧护住火炬。

贾婷 / 北京青年报

Torchbearer Jin Jing, a Chinese wheelchair fencing athlete, protects the torch from a protester near the Seine River, Paris during the Beijing Olympic torch relay. April 7, 2008.

Jia Ting / Beijing Youth Daily





2008年5月8日，登山队员在珠穆朗玛峰峰顶展示奥运火炬、中国国旗、奥运五环旗和北京奥运会会徽旗。当日，北京奥运圣火珠峰传递活动获得圆满成功。

罗申 / 新华社

Chinese mountaineers hold the Olympic torch and unfurl Chinese and Olympic flags atop the summit of Mount Qomolangma. The torch was lit about 100m away from the summit and then relayed upward by five torchbearers. May 8, 2008.

Luo Shen / Xinhua





2008年6月13日，奥运火炬在贵州省雷山县境内传递。

杨舰 / 贵州省摄影家协会

A torchbearer waves to locals during the torch relay in Leishan county, Guizhou province. June 13, 2008.

Yang Jian / Guizhong Photographers Association





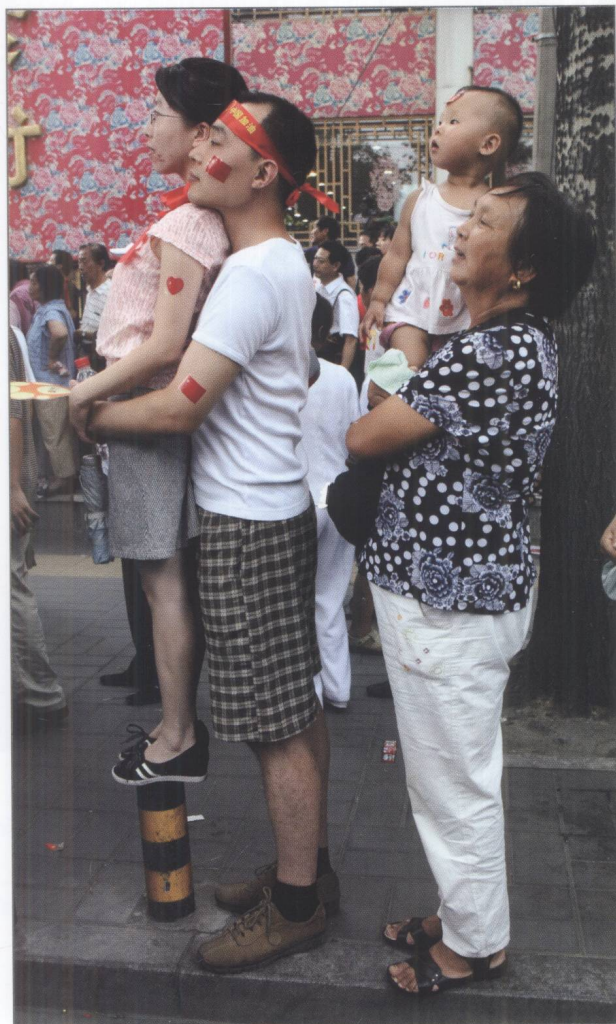
2008年7月4日，奥运火炬在陕西西安传递，市民走上街头为圣火助威、为奥运加油。
史春阳 / 竞报

Locals cheer during the torch relay in Xi'an, Shaanxi province. July 4, 2008.
Shi Chunyang / The First



2008年8月7日，市民在北京街头争相目睹奥运火炬传递。
王东升 / 中国文联出版社

Beijingers watch the torch relay arrive in the capital.
August 7, 2008.
Wang Dongsheng / Federation of Literary and Art Circles
Publishing Corporation





2008年8月6日，北京国家大剧院门前，保安在奥运火炬传递过程中维持秩序。

顾益民 / 自由摄影师

Guards during the torch relay near National Grand Theater in Beijing August 6, 2008 ahead of the Beijing Olympic Games.

Gu Yimin / Freelancer



2008年8月5日，北京天安门广场汽车站，人们有序等待上车。

顾益民 / 自由摄影师

People line up at a bus station near the Tian'anmen Square. August 5, 2008.

Gu Yimin / Freelancer



2008年8月2日，北京市前门大街，奥运会开幕式焰火彩排。远处的正阳门与璀璨的烟花交相辉映，不少市民纷纷聚集在前门步行街前，记录下这精彩的一幕。

王澍 / 北京晚报

Locals take snap shots at fireworks in Qianmen Street in Beijing during a rehearsal six days before the start of the Games. August 2, 2008.

Wang Wei / Beijing Evening News

2008年9月17日，北京残奥会闭幕式的焰火照亮了北京的夜空。

王东升 / 中国文联出版社

Fireworks explode over the Palace Museum during the closing ceremony of Beijing 2008 Paralympic Games. September 17, 2008.
Wang Dongsheng / Federation of Literary and Art Circles Publishing Corporation